

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad původních pokynů

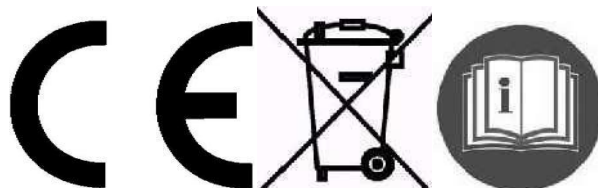
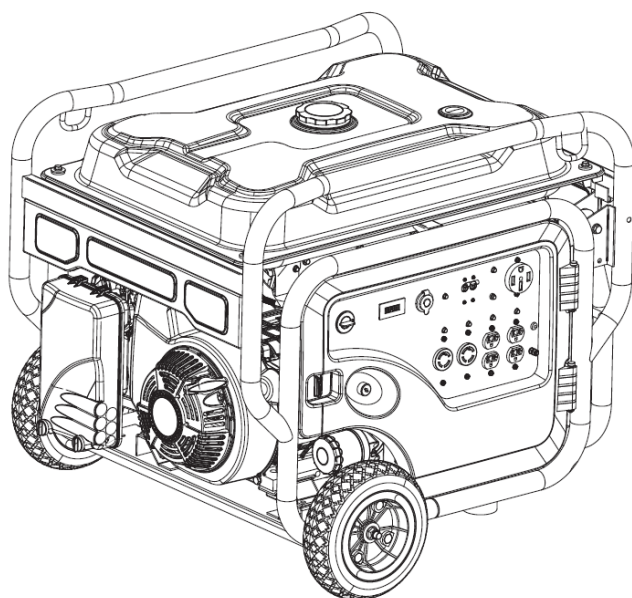
KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Generátorová souprava

Symbol KD195

Symbol KD196



ZAŘÍZENÍ

Generátorová souprava je zařízení, které vyrábí elektřinu přeměnou mechanické energie generované spalovacím motorem na elektrickou energii generovanou generátorem připojeným k motoru. Lze jej použít jako zdroj elektrické energie v nouzových situacích výpadku proudu v síti a jako primární zdroj elektrické energie na staveništi, pozemku, v domácnosti nebo dílně. Ve spolupráci se systémem automatického spouštění poskytuje vynikající ochranu objektů před nekontrolovatelnými výpadky proudu. Jednotka není vybavena STABILIZÉREM, má pouze REGULÁTOR napětí - není vhodná pro použití zařízení citlivých na rozdíly napětí.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ

1. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze.
2. Nepoužívejte elektrocentrálu v uzavřené místnosti bez větrání, motor elektrocentrály produkuje oxid uhelnatý a další škodlivé plyny, které jsou škodlivé pro zdraví lidí a zvířat.
3. Při používání elektrocentrály nikdy nepouštějte do její blízkosti děti nebo domácí zvířata a pamatujte, že i po vypnutí elektrocentrály zůstane motor přibližně jednu hodinu na zvýšené teplotě.
4. Během provozu nelze do elektrocentrály přidávat benzín.
5. Pokud bude elektrocentrála provozována v uzavřeném prostoru, je třeba přijmout zvláštní opatření.
6. Zajistěte, aby byl generátor dobře chlazen a aby byl výfuk v dostatečné vzdálenosti od servisního prostoru.
7. Nepoužívejte ve vlhkých prostorách.
8. Pokud má být elektrocentrála používána například za deště nebo padajícího sněhu, ujistěte se, že je dobře chráněna před vnějšími podmínkami.
9. Nepřibližujte hořlavé látky k běžící elektrocentrále.
10. Elektrická armatura, kabely a zástrčky, všechny spoje nesmí vykazovat známky poškození.
11. Generátor by měl být umístěn na vodorovném stabilním povrchu, aby byl zajištěn optimální průtok oleje a paliva v motoru.
12. Elektrocentrála smí být připojena k elektrickému systému domu pouze s následujícím vybavením
kvalifikovaný elektrikář s montážním oprávněním.
13. Při doplňování paliva:
 - vypněte motor.
 - zákaz kouření
 - nerozlévejte palivo
 - používat ochranná sluchátka
 - některé části spotřebiče mohou být horké
14. Je důležité znát funkce a ovládací prvky elektrocentrály, nedovolte, aby elektrocentrálu používaly nepovolané nebo nevyškolené osoby.
15. V případě nebezpečí nepoužívejte k hašení vodu, k hašení používejte pouze hasicí přístroje. prášek nebo podobný přípravek.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Jednofázové a třífázové generátory lze dynamicky zatěžovat maximálně 60 % jejich jmenovitého výkonu a následně je doplňovat zátěží až do 80 % jejich jmenovitého výkonu. Nejlepší je napájet zátěže postupně, jednu po druhé, s malým časovým odstupem. Nejdříve by měla být napájena zátěž s nejvyšším příkonem a poté další.
- U třífázových generátorů s nízkým výkonem může při současném napájení jednofázových a třífázových zátěží docházet k nesymetrii zatížení jednotlivých fází. Přípustná je asymetrie až 30 %. Při překročení této míry bude mít méně zatížená fáze vyšší napětí, což může způsobit poškození napájené zátěže nebo generátoru. Proto je třeba dbát na to, aby se tento typ napájení nepoužíval.

JAK VYBRAT ELEKTROCENTRÁLU V ZÁVISLOSTI NA POŽADOVANÉM VÝKONU.

Abyste si mohli vybrat správnou elektrocentrálu pro své potřeby, měli byste si projít následující informace.

kroky:

1. Určete typ spotřebiče: odporový, indukční.
2. Určete typ napájení spotřebiče jednofázové/třífázové.
3. Určete příkon každého spotřebiče v kW pomocí jeho výrobního štítku nebo návodu k obsluze.
4. Vyberte generátor s minimálně 30% rezervou výkonu.
5. Rozlišujeme následující přijímače:
 - **Jednofázové odporové, jako je** žárovka, topné těleso, žehlička, rychlovarná konvice apod., pokud jsou napájeny prakticky bez zapínacích proudů, ale jejich celkový výkon by neměl překročit 80 % jmenovitého výkonu generátoru.
 - **Jednofázové indukční**, například zařízení s elektromotory. V takovém případě dochází při jejich rozběhu k rozběhovému proudu, jehož hodnota může být uvedena na výrobním štítku nebo v návodu k obsluze. Pokud tyto informace nejsou k dispozici, obvykle se předpokládá hodnota výkonu rovnající se trojnásobku jmenovitého výkonu napájeného spotřebiče. Stejná hodnota výkonu se předpokládá při napájení zařízení citlivých na proud, jako jsou jednotky UPS. V takovém případě zvolte elektrocentrálu vybavenou generátorem s měničem nebo elektrocentrálu s elektronickým regulátorem napětí (AVR).
 - **Třífázové odporové zátěže, jako je** topení, elektrický sporák atd., prakticky bez rozběhových proudů, ale jejich celkový výkon by neměl překročit 80 % jmenovitého výkonu generátorové soupravy.
 - **Třífázová indukce**, například zařízení vybavená elektromotory nakrátko. V takovém případě dochází při jejich rozběhu ke značnému rozběhovému proudu, jehož hodnota může být uvedena na výrobním štítku nebo v návodu k obsluze. V závislosti na typu připojení může být rozběh lehký nebo těžký. Lehký rozběh nastává při delta-hvězdicovém zapojení elektromotoru a obvykle se pohybuje mezi 2 až 3násobkem jmenovitého výkonu napájeného spotřebiče. K lehkému rozběhu dochází také tehdy, když je elektromotor spuštěn pomocí softstartéru nebo jiného pomocného rozběhu. Těžký rozběh nastává při přímém připojení elektromotoru. Pak může být rozběhový proud

až šestinásobek jmenovitého výkonu zařízení. Nejčastěji se tento problém vyskytuje při napájení vodních čerpadel, kompresorů chladniček apod.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	KD195	KD196
Motor	199F	2V80
Kapacita:	670 cm ³	739,3 cm ³
Způsob vzletu:	Elektrický startér	Elektrický startér
Frekvence:	50hZ	50hZ
Napětí:	230/400V	230/400V
Výkon:	11 / 12 kW	13 / 15 kW
Objem palivové nádrže:	60L	48,5L
Provozní doba na plnou nádrž:	10 hodin	6,5 hodiny
Provozní doba při ½ max. zatížení:	16 hodin	13 hodin
Objem:	86db	82db
Velikost:	865x675x675	825x656x817
Hmotnost:	147 kg	160 kg

PŘÍPRAVA NA UVEDENÍ DO PROVOZU



UPOZORNĚNÍ: Na měrce (ukazateli hladiny oleje) mohou zůstat stopy oleje po testování motoru ve výrobě, před prvním spuštěním motoru na to neberte ohled. Jednotky nejsou standardně naplněny olejem pro přepravní účely, před prvním spuštěním by měla být jednotka naplněna na maximální hladinu doporučenou v návodu.



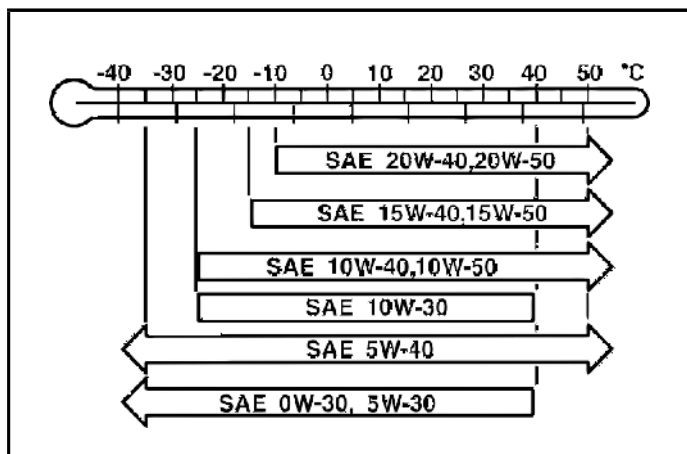
POZNÁMKA: První výměna oleje po 5 hodinách provozu!

Typ motorového oleje



Poznámka: Olej je rozhodujícím prvkem pro výkon a životnost motoru.

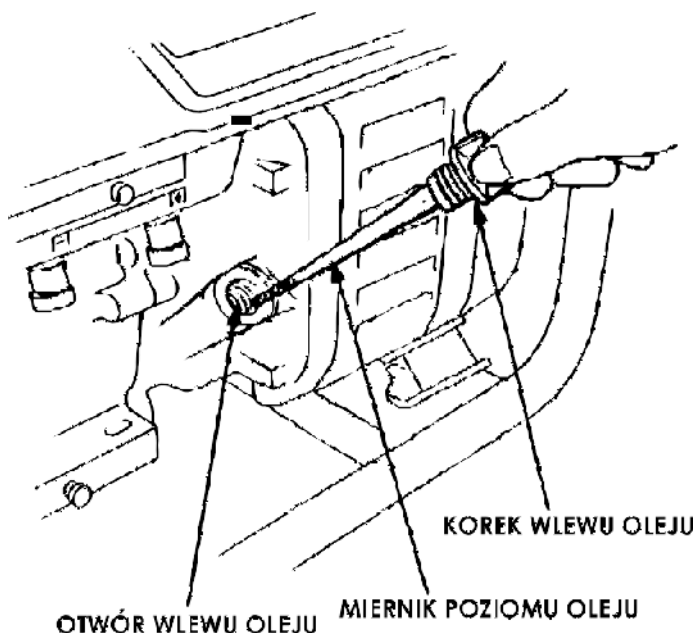
Používejte olej pro čtyřtákní motory. Doporučený olej je SAE10W-40 nebo 15W-40. Na protějším obrázku je uvedeno, v jakém teplotním rozsahu lze použít jiné oleje.



Kontrola hladiny oleje

Odšroubujte víčko olejové nádrže a otřete měрку suchým hadříkem.

1. Zasuňte měрку do olejové nádrže, vytáhněte ji a zkontrolujte, zda hladina oleje není pod ryskou označující minimální hladinu oleje.
2. Pokud je hladina oleje příliš nízká, doplňte olej až na maximální přípustnou úroveň.
3. Našroubujte víčko olejové nádrže.

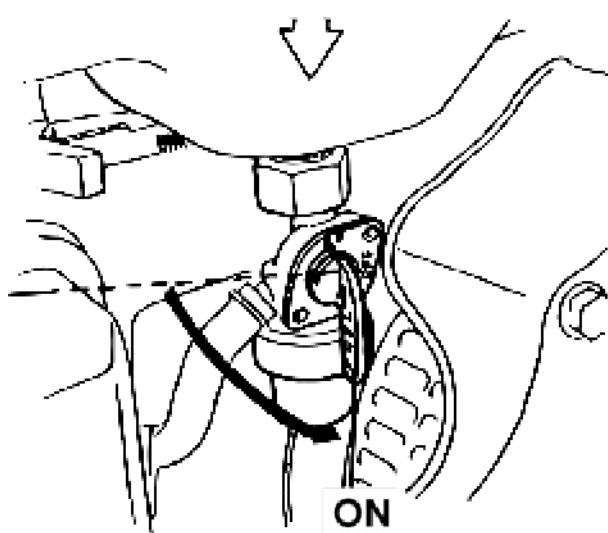


Zkontrolujte hladinu paliva

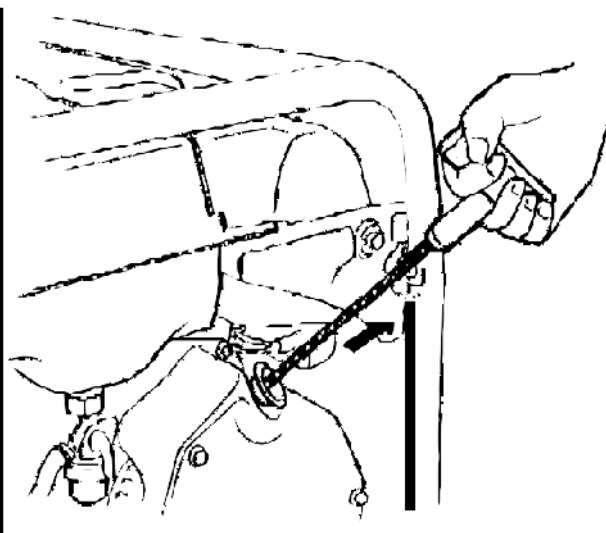
Pokud v nádrži není palivo, doplňte bezolovnatý benzín.

Spuštění motoru

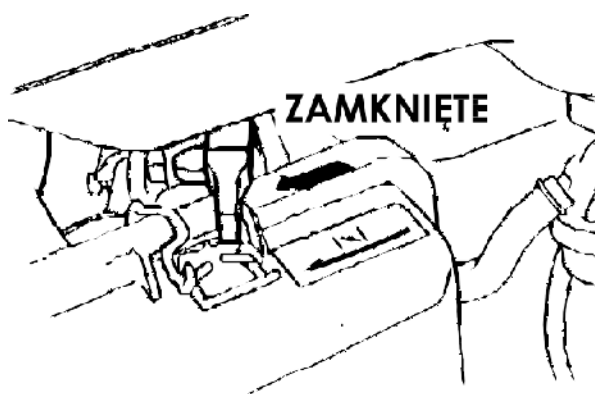
1. Odpojte všechna zařízení ze zásuvek (230V/400V a 12V) a vypněte pojistky.
2. Palivový ventil nastavte do polohy "ON" **Obr. 2.**
3. Přesuňte páčku sání umístěnou v horní části vzduchového filtru doleva **Obr. 4.**
4. Nastavte spínač motoru / klíč do polohy "On".
5. Jemně zatáhněte za rukojeť startéru, a když ucítíte odpor, zatáhněte za ni silněji **Obr. 1.**
6. Po zahřátí motoru posuňte páčku sání doprava **Obr. 3.**



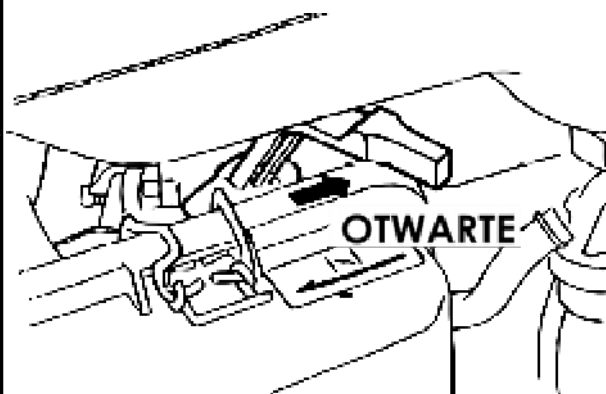
Obr.



Obr.



Obr.



Obr.

POUŽITÍ AGREGÁTU

Pro udržení elektrocentrály v dobrém stavu dodržujte následující pravidla:

- Rozemelte kamenivo.
- Spotřebiče odebírají při spouštění více proudu. Mějte to na paměti, když je připojujete k agregát.
- Při připojování více spotřebičů k elektrocentrále připojte nejprve spotřebič s vyšším odběrem proudu.
- Při použití prodlužovacích kabelů by jejich délka neměla přesáhnout 60 m u 1,5mm kabelů²ⁱ 100 m u 2,5mm kabelů.



POZNÁMKA: Pokud chcete elektrocentrálu připojit k domácí elektrické síti, požádejte o pomoc elektrikáře.

ZASTAVENÍ MOTORU

1. Nastavte pojistku do polohy "OFF".
2. Nastavte spínač motoru / klíček do polohy "OFF".
3. Palivový ventil nastavte do polohy "OFF".



POZNÁMKA: Pokud potřebujete rychle vypnout motor, nastavte spínač motoru do polohy "OFF".

ZÁRUKA

Během záruční doby má kupující nárok na bezplatnou opravu z důvodu výrobní vady.

Záruka je uznána pouze v případě, že je výrobek dodán na prodejní místo v kompletním stavu, nasmontovaný, spolu s dokladem o koupi a správně vyplněným záručním listem.

Výjimky ze záruky výrobce

K nim dochází, pokud přístroj vykazuje poškození v důsledku přirozeného opotřebení nebo v důsledku nesprávného zacházení (např. přetěžování, vyvíjení příliš velkého tlaku - zejména praskliny nebo zlomy plastových částí a jiná mechanická poškození a vady vzniklé v důsledku takového poškození).

Stejně jako v následujících případech:

- Pokusy o svévolné opravy budou nalezeny.
- Spotřebič byl během záruční doby upravován nebo opravován neoprávněnými osobami.
- Nástroj byl používán v průmyslu nebo řemesle (nástroj byl vyroben pro pro kutily a není určena pro výdělečnou činnost).

Záruka se nevztahuje na součásti náradí, které mohou selhat v důsledku přirozeného opotřebení nebo přetížení (např. rukojeti, startér (ruční startér), akumulátor, zapalovací svíčka, pojezdová kola, zásuvky, pojistky).

KONZERVACE

		Před každým spuštěním	Po jednom měsíci nebo 20 hodinách	Každé 3 měsíce nebo 50 hodin	Každých 6 měsíců nebo 100 h	Jednou ročně nebo každých 300 h
Olej	Podívejte se na stránky .	•				
	Výměna		•		•	
Vzduchový filtr	Podívejte se na stránky .	•				
	Čištění			• (1)		
Svíčka	Podívejte se na stránky .	•			•	
Ventily - kontrola						•
Karburačtor - čištění						•
Palivové potrubí - kontrola						•

(1) Pokud přístroj pracuje v prašných oblastech, kontrolujte jej častěji.

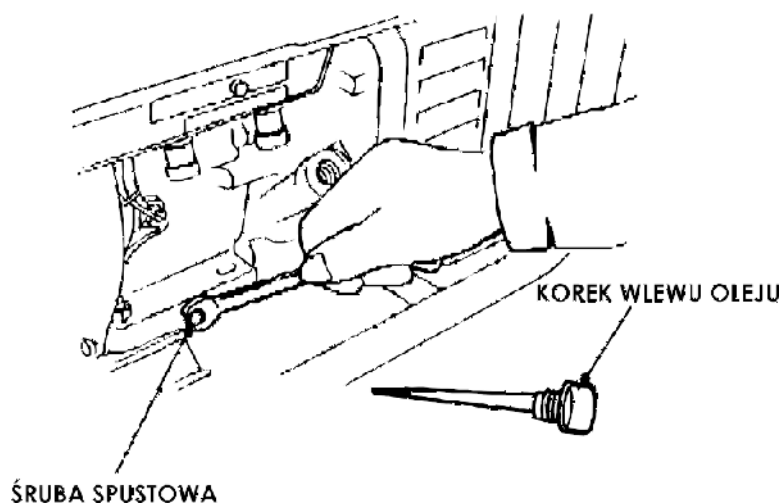
Výměna oleje



POZNÁMKA: První výměna oleje po 5 hodinách provozu!

Olej vypusťte, když je motor zahřátý.

1. Vyšroubujte šroub olejové vany a zátku olejové nádrže a vypusťte olej.
2. Pečlivě utáhněte šroub olejové vany.
3. Přidejte olej do vhodného úrovně.



Vzduchový filtr

Znečištěný vzduchový filtr snižuje množství vzduchu vstupujícího do karburátoru. Filtr pravidelně čistěte vzduch.



UPOZORNĚNÍ: K čištění vzduchového filtru nikdy nepoužívejte benzín nebo rozpouštědlo, protože by mohlo dojít k požáru.



POZOR! Nikdy nepoužívejte přístroj bez nasazeného vzduchového filtru.

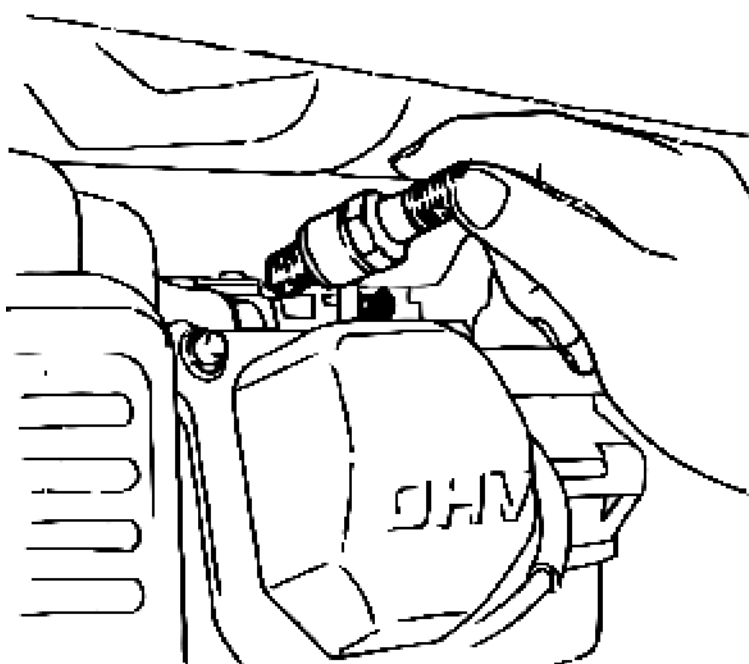
1. Odklopte kryt vzduchového filtru a vyjměte filtr.
2. Umyjte filtr v teplé vodě s přípravkem na mytí nádobí a důkladně jej osušte.
3. Znovu nainstalujte vzduchový filtr.

Svíčka

1. Odšroubujte svíčku.
2. Svíčku vyčistěte pomocí drátěný kartáč.
3. Zkontrolujte, zda je mezera mezi elektrodami zapalovací svíčky 0,7 až 0,8 mm.
4. Nasadte podložku na zapalovací svíčku, zašroubujte ji rukou a poté ji utáhněte klíčem.



UPOZORNĚNÍ: Zástrčka musí být dobře utažena. Špatně utažená zástrčka se může velmi zahřát a potenciálně poškodit elektrocentrálu.



PŘEPRAVA/SKLADOVÁNÍ



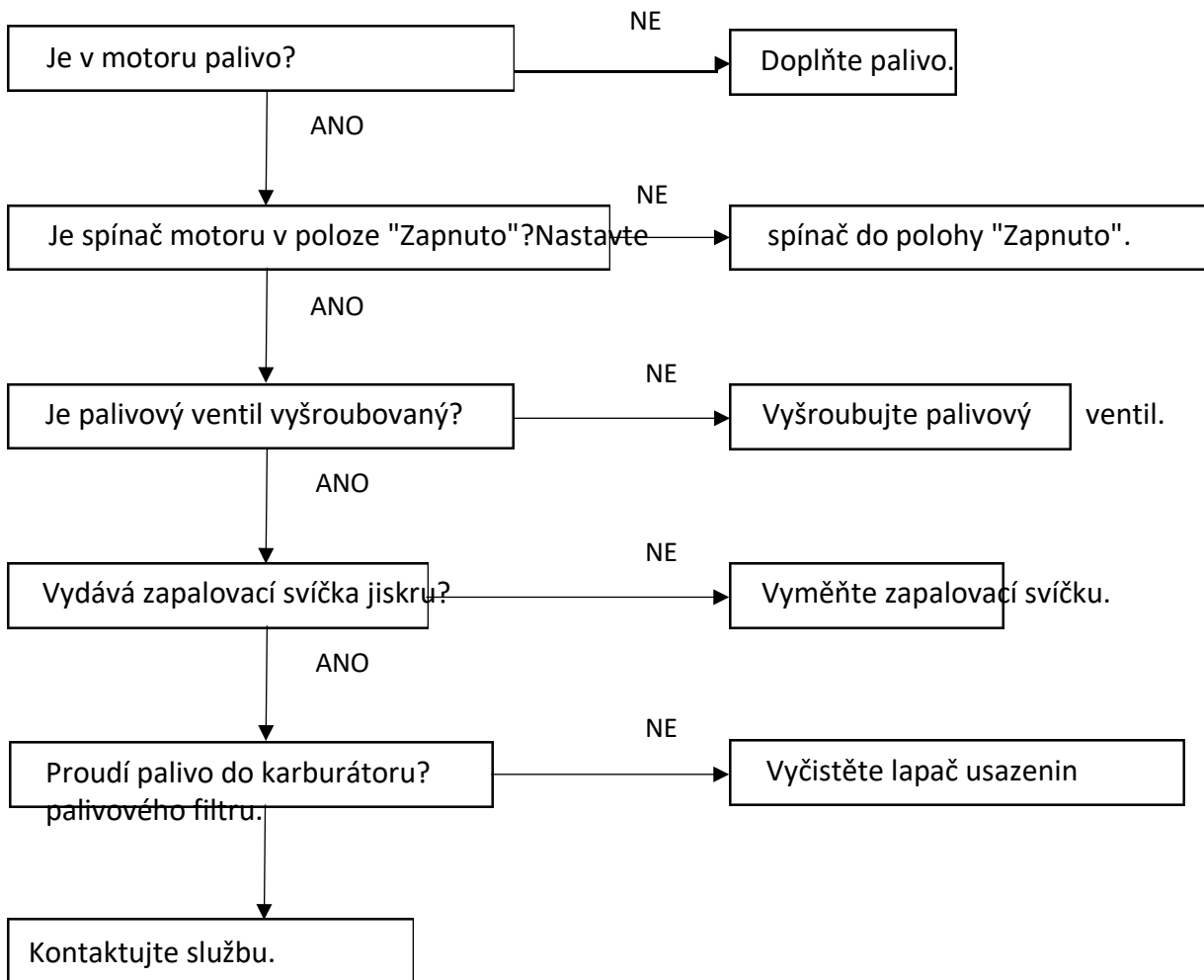
POZOR! Při přepravě elektrocentrály vypněte vypínač motoru a dbejte na to, aby se elektrocentrála nenakláněla a aby z nádrže nevytékalo palivo.

Příprava kameniva pro skladování:

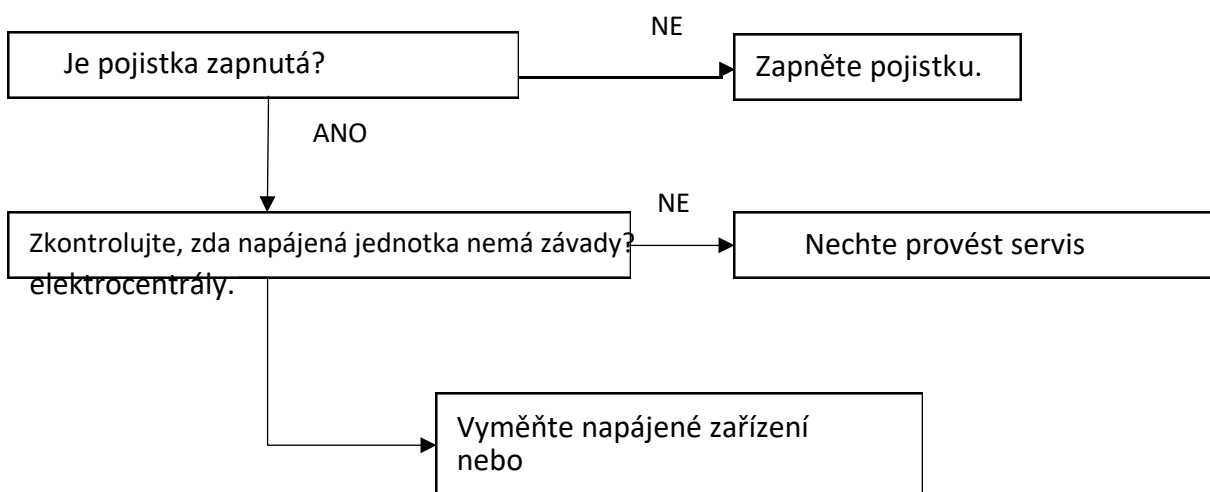
1. Skladovací prostor by měl být suchý a bezprašný.
2. Vypusťte všechno palivo:
 - Vypněte palivový ventil a vyjměte usazovací nádrž **(pokud je u vaší verze elektrocentrály k dispozici)**.
 - Otevřete palivový ventil a vypusťte všechno palivo do příslušné nádrže.
 - Namontujte usazovací nádrž **(pokud je ve vaší verzi jednotky k dispozici)**
 - Povolte vypouštěcí šroub komory karburátoru a vypusťte palivo z karburátoru.
3. Jemně táhněte za startovací šňůru, dokud neucítíte odpor. Tím se písty motoru dostanou do optimální polohy pro dlouhodobé skladování elektrocentrály.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

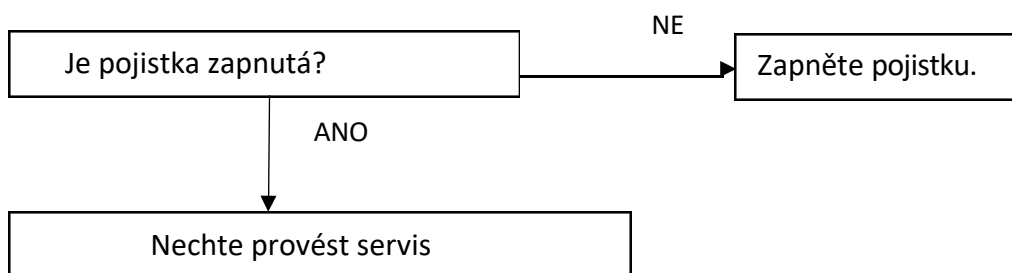
Motor nenastartuje



Nedostatek proudu v napájených zařízeních



Žádný proud na výstupu 230V / 400V



LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Po skončení životnosti nesmí být tento výrobek likvidován prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale musí být odevzdán do sběrného a recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. To je označeno symbolem na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu. Opětovným použitím, využitím materiálů nebo jinou formou využití použitého zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.



Elektrické nářadí a akumulátor/akumulátor nesmí být vyhozeny do odpadu. domů!

Pouze pro členské státy EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU se nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES se poškozené nebo použité baterie/akumulátory musí sbírat odděleně a odevzdávat zpět do sběrného dvora.

ekologické zpracování.

